

Официален вестник

на Европейския съюз

C 42



Издание
на български език

Информация и известия

Година 55
15 февруари 2012 г.

Известие №	Съдържание	Страница
IV Информация		
ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ		
Европейска комисия		
2012/C 42/01	Обменен курс на еврото	1
2012/C 42/02	Решение на Комисията от 14 февруари 2012 година за създаване на експертна група на Комисията за проучване на нуждите на политиката от данни за престъпността и за отмяна на Решение 2006/581/ЕО	2
V Становища		
АДМИНИСТРАТИВНИ ПРОЦЕДУРИ		
Съвет		
2012/C 42/03	Удължаване на срока на валидност на резервни списъци	11

BG

Цена:
3 EUR

(Продължава на вътрешната корица)

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА НА КОНКУРЕНЦИЯТА

Европейска комисия

2012/С 42/04

Съобщение на министъра на икономиката, земеделието и иновациите на Кралство Нидерландия във връзка с член 3, параграф 2 от Директива 94/22/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно условията за предоставяне и ползване на разрешения за проучване, изследване и производство на въглеродороди 13



IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Обменен курс на еврото ⁽¹⁾

14 февруари 2012 година

(2012/С 42/01)

1 евро =

Валута	Обменен курс	Валута	Обменен курс		
USD	щатски долар	1,3169	AUD	австралийски долар	1,2298
JPY	японска йена	102,85	CAD	канадски долар	1,3162
DKK	датска крона	7,4333	HKD	хонконгски долар	10,2107
GBP	лира стерлинг	0,83765	NZD	новозеландски долар	1,5822
SEK	шведска крона	8,7814	SGD	сингапурски долар	1,6650
CHF	швейцарски франк	1,2075	KRW	южнокорейски вон	1 481,62
ISK	исландска крона		ZAR	южноафрикански ранд	10,1800
NOK	норвежка крона	7,5350	CNY	китайски юан рен-мин-би	8,2900
BGN	български лев	1,9558	HRK	хърватска куна	7,5821
CZK	чешка крона	25,097	IDR	индонезийска рупия	11 856,43
HUF	унгарски форинт	291,58	MYR	малайзийски рингит	4,0073
LTL	литовски лит	3,4528	PHP	филипинско песо	56,260
LVL	латвийски лат	0,6988	RUB	руска рубла	39,5780
PLN	полска злота	4,1910	THB	тайландски бат	40,613
RON	румънска лея	4,3488	BRL	бразилски реал	2,2633
TRY	турска лира	2,3307	MXN	мексиканско песо	16,7766
			INR	индийска рупия	65,0610

⁽¹⁾ Източник: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка.

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 14 февруари 2012 година

за създаване на експертна група на Комисията за проучване на нуждите на политиката от данни за престъпността и за отмяна на Решение 2006/581/ЕО

(2012/C 42/02)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 67, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз Съюзът допринася за осигуряването на високо равнище на сигурност чрез мерки за предотвратяване и борба с престъпността, расизма и ксенофобията, както и чрез мерки за координиране и сътрудничество между полицейските и съдебните органи и другите компетентни органи.
- (2) През август 2006 г. Комисията прие съобщение до Европейския парламент, Съвета и Европейския икономически и социален комитет, озаглавено „Разработване на съгласувана и цялостна стратегия на ЕС за определяне нивото на престъпността и ефективността на наказателното правосъдие: план за действие на ЕС за 2006—2010 г.“⁽¹⁾
- (3) Едновременно с това с Решение 2006/581/ЕО на Комисията от 7 август 2006 г.⁽²⁾ бе създадена експертна група за проучване на нуждите на политиката от данни за престъпността и наказателното правосъдие, за да подпомага Комисията при изпълнението на споменатия план за действие. Мандатът на тази група не е беше подновен.
- (4) В Стокхолмската програма „Отворена и сигурна Европа в услуга и за защита на гражданите“, приета от Европейския съвет⁽³⁾, Комисията се приканва да продължи да разработва статистически инструменти за измерване на престъпността и престъпните дейности и да доразвие действията, които са включени и частично осъществени в Плана за действие на ЕС за 2006—2010 г.
- (5) Обменът на информация и събирането на статистически данни в конкретни области като например трафика на хора, изпирането на пари, киберпрестъпността и корупцията са в съответствие с предложените действия,

включени в съобщението на Комисията до Европейския парламент и Съвета „Стратегията за вътрешна сигурност на ЕС в действие: пет стъпки към една по-сигурна Европа“⁽⁴⁾.

- (6) С цел да се продължи ценната работа, извършена от експертната група за проучване на нуждите на политиката от данни за престъпността и наказателното правосъдие от 2006 г. насам и като се има предвид нарасналият интерес от наличието на надеждна статистика за престъпността на равнище Съюз, тази група трябва да бъде заменена.
- (7) Изготвянето на статистиката на Общността се урежда от разпоредбите на Регламент (ЕО) № 223/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2009 г. относно европейската статистика и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1101/2008 на Европейския парламент и на Съвета за предоставянето на поверителна статистическа информация на Статистическата служба на Европейските общности, на Регламент (ЕО) № 322/97 на Съвета относно статистиката на Общността и на Решение 89/382/ЕИО, Евратом на Съвета за създаване на Статистически програмен комитет на Европейските общности⁽⁵⁾. Действията по изготвяне на статистиката на Общността се извършват съгласно Решение № 1578/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2007 г. относно статистическата програма на Общността за периода 2008—2012 г.⁽⁶⁾ и съгласно годишните ѝ програми, както и при спазване на принципите, заложи в Кодекса на европейската статистическа практика, приет от Статистическия програмен комитет на 24 февруари 2005 г.
- (8) Следователно е необходимо да се създаде експертна група на Комисията в областта на статистиката за престъпността и да се определят нейните задачи и нейната структура.
- (9) Групата следва да допринася за определяне на нуждите на политиката като цяло и да съветва относно определянето и ефикасното използване на показатели и данни за престъпността.
- (10) Групата следва да бъде съставена от членове, които са компетентни да установят нуждите на политиката и да съветват за ефикасното използване на показатели и данни за престъпността.

⁽¹⁾ COM(2006) 437 final.⁽²⁾ ОВ L 234, 29.8.2006 г., стр. 29.⁽³⁾ ОВ C 115, 4.5.2010 г., стр. 21.⁽⁴⁾ COM(2010) 673 окончателен.⁽⁵⁾ ОВ L 87, 31.3.2009 г., стр. 164.⁽⁶⁾ ОВ L 344, 28.12.2007 г., стр. 15.

- (11) Следва да бъдат определени/предвидени правила за разкриване на информация от членовете на групата така, че да не се нарушават правилата на Комисията относно сигурността, установени в приложението към Решение 2001/844/ЕО, ЕОВС, Евратом на Комисията от 29 ноември 2001 г. за изменение на нейния процедурен правилник ⁽⁷⁾.
- (12) Личните данни, свързани с членовете на групата, следва да се обработват в съответствие с Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни ⁽⁸⁾.
- (13) Мандатът на членовете на групата следва да бъде петгодишен, като обхваща периода на изпълнение на плана за действие за 2011—2015 г., свързан с измерването на нивото на престъпността в Европейския съюз ⁽⁹⁾.
- (14) Решение 2006/581/ЕО следва да бъде отменено.
- (15) Целесъобразно е да се определи срок за прилагането на настоящото решение. Комисията ще прецени своевременно необходимостта от евентуално удължаване на посочения срок,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Предмет

С настоящия документ се създава експертна група на Комисията за проучване на нуждите на политиката от данни за престъпността, наричана по-долу „групата“.

Член 2

Задачи

Задачите на групата са:

- а) да подпомага Комисията за установяване на сътрудничество между държавите-членки и други компетентни организации и органи при изпълнението на плана за действие на ЕС за периода 2011—2015 г., свързан с измерването на нивото на престъпността в Европейския съюз;
- б) да подпомага Комисията за установяване на нуждите на политиката от показатели и данни за престъпността на равнище ЕС;
- в) да подпомага Комисията за разработване на общи показатели;
- г) да съветва Комисията за нуждите от научноизследователска и развойна дейност или резултатите от такава дейност, които следва да се вземат предвид при работата по изпълнение на плана за действие на ЕС за периода 2011—2015 г.;

- д) да съветва Комисията относно сътрудничеството с представители на частния сектор и академичните среди или на всеки друг заинтересован сектор, с цел да се вземат предвид подходящите познания и опит при работата по изпълнение на плана за действие на ЕС за периода 2011—2015 г.;
- е) да осъществява обмен на опит и добри практики в областта на статистическите данни за престъпността, и по-специално при разработването на общи показатели и събирането на сравними данни.

Член 3

Консултации

Комисията може да се консултира с групата по всеки въпрос, свързан с измерването на нивото на престъпността.

Член 4

Състав и назначаване

1. Групата се състои от максимум 55 члена. Нейни членове са:

- а) националните публични органи в областта на вътрешните работи или всеки друг компетентен публичен орган на държавите-членки, държавите кандидатки и държавите от Европейската асоциация за свободна търговия;
- б) следните органи, мрежи и агенции на ЕС: Европейската мрежа за превенция на престъпността (ЕМПП), Европейският център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите (ЕЦМНН), Евроюст, Европейската полицейска служба (Европол), Европейската агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници на държавите-членки на Европейския съюз (FRONTEX) и Агенцията за основните права;
- в) следните международни организации и неправителствени организации, които имат подходящ опит и експертни знания в анализа или изготвянето на данни за престъпността за целите на политиката: Съветът на Европа, Службата на Организацията на обединените нации за наркотиците и престъпността (СНПООН), European Sourcebook Group, Организацията за сигурност и сътрудничество в Европа (ОССЕ), Организацията за икономическо сътрудничество и развитие (ОИСР);
- г) най-малко 6 лица, назначени в лично качество, за предпочитане с академичен опит в рамките на публични или частни университети или научноизследователски центрове в държавите-членки.

2. Членовете, посочени в параграф 1, букви а), б) и в), избират един постоянен експерт и един резервен експерт в качеството на техни представители. Резервните членове автоматично заместват отсъстващите титулярни членове.

3. Лицата, назначени в лично качество, се назначават от генералния директор на ГД „Вътрешни работи“ измежду тези, които са отговорили на поканата за представяне на кандидатури (вж. приложението към настоящото решение).

⁽⁷⁾ ОВ L 317, 3.12.2001 г., стр. 1.

⁽⁸⁾ ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1.

⁽⁹⁾ Съобщение на Комисията до Европейския парламент и Съвета, което понастоящем е в процес на изготвяне.

4. Въз основа на поканата за представяне на кандидатури кандидатите, които са сметени за подходящи за участие в групата, но не са назначени, при съгласие от тяхна страна се включват в резервен списък. Комисията ще използва този списък при необходимост от определяне на заместници на членовете.

5. Всички членове се назначават за срок от пет години. Те остават на длъжност, докато не бъдат заменени или до края на своя мандат. Мандатът им може да бъде подновяван.

6. Членовете, които повече не са способни ефективно да участват в разискванията на групата, които подадат оставка или не отговарят на условията, определени в настоящия член или в член 339 от Договора, могат да бъдат заменени за остатъка от мандата си.

7. Лицата, назначени в лично качество, действат независимо от всякакво външно влияние и в обществен интерес.

8. Имената на лицата, назначени в лично качество, се публикуват в регистъра на експертните групи към Комисията и други подобни органи („регистъра“) ⁽¹⁰⁾. Имената на членовете, посочени в параграф 1, букви б) и в), се публикуват в регистъра. Имената на публичните органи, посочени в параграф 1, буква а), се публикуват в регистъра.

9. Личните данни се събират, обработват и публикуват в съответствие с Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни ⁽¹¹⁾.

Член 5

Дейност

1. Групата се председателства от представител на Комисията.

2. Комисията координира работата на експертната група с тази на работната група на Евростат за статистическите данни за престъпността и наказателното правосъдие. Комисията е отговорна за съгласуване на работата на двете групи и, когато е възможно, ще способства за провеждане на съвместни заседания.

3. В съгласие със службите на Комисията групата може да създава подгрупи от максимум 15 члена за проучване на специфични въпроси въз основа на предоставен от групата мандат. Тези подгрупи се разпускат веднага, след като техният мандат бъде изпълнен.

⁽¹⁰⁾ Членовете, които не желаят имената им да бъдат оповестявани, могат да поискат изключение от това правило. Искането за неоповестяване на името на член на експертната група се приема за обосновано, когато публикуването може да застраши неговата сигурност или неприкосновеност или неоснователно да накърни неговия личен живот.

⁽¹¹⁾ Виж бележка под линия на стр. 8.

4. Представителят на Комисията може да покани външни експерти със специфични познания и опит по въпрос от дневния ред да участват в работата на групата или на подгрупа на *ad hoc* основа. Освен това представителят на Комисията може да предоставя статут на наблюдател на лица, на организации, определени в правило 8, точка 3 от хоризонталните правила за експертните групи ⁽¹²⁾, и на държави кандидати.

5. Членовете на експертните групи, както и поканените експерти и наблюдатели, спазват задълженията за запазване на професионалната тайна, установени в Договорите и правилата за тяхното прилагане, както и в правилата на Комисията относно сигурността, свързана със защитата на класифицирана информация на ЕС, установени в приложението към Решение 2001/844/ЕО, ЕОВС, Евратом на Комисията. При неспазване на тези задължения Комисията може да предприеме съответните мерки.

6. Заседанията на експертните групи и подгрупи се провеждат в помещенията на Комисията. Комисията осигурява секретарските услуги. Други длъжностни лица на Комисията, проявяващи интерес към разискванията, могат да участват в заседанията на групата и нейните подгрупи.

7. Групата приема свой процедурен правилник въз основа на стандартния процедурен правилник за експертните групи.

8. Комисията публикува информация относно работата на групата чрез включването на информация в регистъра или чрез връзка от регистъра към уебсайта на ГД „Вътрешни работи“.

Член 6

Разходи, свързани със заседанията

1. Участниците в работата на групата не получават възнаграждение за извършваните от тях услуги.

2. Пътните и дневните разходи на участниците в работата на групата се възстановяват от Комисията в съответствие с действащите в Комисията разпоредби.

3. Посочените разходи се възстановяват в рамките на наличните бюджетни кредити, отпуснати по годишната процедура за разпределение на ресурсите.

Член 7

Отмяна

Решение 2006/581/ЕО се отменя.

⁽¹²⁾ C(2010) 7649 final.

*Член 8***Влизане в сила и приложимост**

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз* и се прилага за срок от 5 години.

Съставено в Брюксел на 14 февруари 2012 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

Покана за представяне на кандидатури за подбор на експерти, назначени в лично качество в експертната група за проучване на нуждите на политиката от данни за престъпността

С Решение С(2012) 721 от 14 февруари 2012 г. ⁽¹⁾ Комисията създаде експертна група за проучване на нуждите на политиката от данни за престъпността. Комисията председателства групата и може да се консултира с нея по всеки въпрос, свързан с измерването на нивото на престъпността.

Задачите на експертната група са:

- а) да подпомага Комисията за установяване на сътрудничество между държавите-членки и други компетентни организации и органи при изпълнението на плана за действие на ЕС за периода 2011—2015 г., свързан с измерването на нивото на престъпността в Европейския съюз ⁽²⁾;
- б) да подпомага Комисията за установяване на нуждите на политиката от показатели и данни за престъпността на равнище ЕС;
- в) да подпомага Комисията за разработване на общи показатели;
- г) да съветва Комисията за нуждите от научноизследователска и развойна дейност или резултатите от такава дейност, които следва да се вземат предвид при работата по изпълнение на споменатия по-горе план на ЕС;
- д) да съветва Комисията относно сътрудничеството с представителите на частния сектор и академичните среди или на всеки друг заинтересован сектор с цел да се вземат предвид подходящите познания и опит при работата по изпълнение на споменатия по-горе план на ЕС;
- е) да осъществява обмен на опит и добри практики в областта на статистическите данни за престъпността, и по-специално при разработването на общи показатели и събирането на сравними данни.

Експертната група се състои от националните публични органи в областта на вътрешните работи на държавите-членки на ЕС, държавите кандидатки и държавите от ЕАСТ, съответните органи, мрежи и агенции на ЕС, съответните международни организации и неправителствени организации, различни експерти, назначени в лично качество, за предпочитане с опит от научноизследователска работа.

За последната категория Комисията отправя покана за представяне на кандидатури с цел да се подберат членове на експертната група.

Експертната група се състои от максимум 55 члена, от които най-малко 6 се назначават в лично качество, в съответствие с член 4 от посоченото по-горе решение.

От бъдещите експерти се очаква да заемат или да са заемали длъжност в публичен или частен университет или в научноизследователски център в една от държавите-членки на ЕС. При оценката на кандидатурите Комисията ще се ръководи от следните критерии:

- а) Доказана компетентност, високи професионални постижения и опит (най-малко осем години), включително на европейско и/или международно равнище, в сферата на криминологията, наказателното правосъдие и/или други подходящи области. Опитът в специфични области на престъпността, като финансовата престъпност, трафика на хора, корупцията, киберпрестъпността и виктимизацията, ще бъде считан за предимство.
- б) Предишно участие в подходящи групи или комитети на равнище ЕС/международно равнище ще бъде предимство.
- в) Доказана способност за работа на английски език.
- г) Необходимост от постигане на баланс в експертната група с оглед на представителността на кандидатите, пола и географския им произход ⁽³⁾.
- д) Необходимост от постигане на балансирано разпределение на експертния опит в различни области на престъпността, в това число финансовата престъпност, трафика на хора, корупцията, киберпрестъпността, виктимизацията, както и спрямо различни аспекти от технически характер като определения, показатели, статистически данни, анализ и тълкуване.
- е) Необходимост от насърчаване на приемствеността спрямо работата на експертната група, създадена с решението на Комисията от август 2006 г.
- ж) Членовете на групата трябва да бъдат граждани на държава-членка на Европейския съюз или, ако е целесъобразно, на държава кандидатка или държава потенциална кандидатка, или на държава от Европейската асоциация за свободна търговия.

⁽¹⁾ ОВ С 42, 15.2.2012 г., стр. 2.

⁽²⁾ Съобщение на Комисията до Европейския парламент и Съвета, което понастоящем е в процес на изготвяне.

⁽³⁾ Решение 2000/407/ЕО на Комисията от 19 юни 2000 г. за балансирано представителство на мъжете и жените в комитетите и експертните групи, които тя създава (ОВ L 154, 27.6.2000 г., стр. 34).

Горепосоченото ще се оценява въз основа на представените автобиография и формуляр за кандидатстване.

Кандидатурите могат да се подават единствено чрез попълване на образеца на формуляр за кандидатстване (допълнение) и образеца на автобиография ⁽¹⁾. От кандидатите се изисква да посочат ясно в кандидатурата си областта, в която притежават конкретни експертни познания.

Надлежно подписаните кандидатури трябва да бъдат изпратени в срок от 20 работни дни от датата на публикуване на поканата за представяне на кандидатури в *Официален вестник на Европейския съюз* по електронна поща или с писмо на следния адрес:

European Commission
Directorate-General Home Affairs
Unit A2 Secretariat
LX 46 3/131
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

HOME-STATS-GROUP@ec.europa.eu

Когато кандидатурите са изпратени по електронна поща, за дата на изпращане се счита датата на електронното писмо. Когато кандидатурите са изпратени по пощата, за дата на изпращане се счита датата на пощенското клеймо.

Подбраните от Комисията членове се назначават в лично качество за срок от пет години. Те представят на Комисията независими становища без външно влияние и спазват условията за поверителност, посочени в член 5 от решението на Комисията за създаване на експертната група. Те се ангажират да действат независимо от всякакво външно влияние и в обществен интерес.

Комисията възстановява пътните и дневните разходи във връзка с работата на експертната група в съответствие с действащите в Комисията разпоредби, в рамките на наличните бюджетни кредити. Членовете не получават възнаграждение за изпълняването на своите задължения.

Имената на експертите, назначени в лично качество, се публикуват в регистъра на експертните групи към Комисията и други подобни органи ⁽²⁾ и на уебсайта на ГД „Вътрешни работи“.

Личните данни се събират, обработват и публикуват в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕО) № 45/2001 ⁽³⁾.

За допълнителна информация, моля свържете се с г-жа Athina KARVOUNARAKI на телефонен номер +32 22999070 или по електронна поща на athina.karvounaraki@ec.europa.eu

Информацията за резултатите от поканата за представяне на кандидатури ще бъде публикувана на уебсайта на ГД „Вътрешни работи“ и, ако е уместно, в *Официален вестник на Европейския съюз*.

⁽¹⁾ Всички автобиографии трябва да бъдат подадени в европейския формат: <http://europass.cedefop.europa.eu/en/documents/curriculum-vitae/templates-instructions>

⁽²⁾ Членовете, които не желаят имената им да бъдат оповестявани, могат да поискат изключение от това правило. Искането за неоповестяване на името на член на експертна група се приема за обосновано, когато публикуването може да застраши неговата сигурност или неприкосновеност или неоснователно да накърни неговия личен живот.

⁽³⁾ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1).

Допълнение

ФОРМУЛЯР

1. Данни за кандидата

1.1. Г-н/г-жа/г-ца: 1.2. Фамилно име: 1.3. Собствено име: 1.4. Пол:

1.5. Адрес за контакт за Комисията (адрес за кореспонденция):

1.5.1. Улица и номер: 1.5.2. Пощенски код: 1.5.3. Град: 1.5.4. Държава: 1.5.5. Телефонен номер за пряка връзка: + код на държавата (код на населеното място) + телефонен номер: 1.5.6. Номер на факс за пряка връзка: + код на държавата (код на населеното място) + номер на факса: 1.5.7. Електронна поща:

2. Информация относно настоящата месторабота на кандидата

2.1. Име на работодателя (заинтересована страна):

2.2. Адрес на заинтересованата страна:

2.2.1. Улица и номер:

2.2.2. Пощенски код:

2.2.3. Град:

2.2.4. Държава:

2.3. Заемана от кандидата длъжност:

2.4. От колко време кандидатът заема длъжността?

2.5. Описание на задълженията на кандидата (включително специфични познания и опит, конкретни проекти или задачи, публикации, опит на равнище ЕС и на международно равнище, максимум 15 реда/2000 знака):

3. Основания за кандидатстване

(Включете информация относно това кога сте на разположение и степента на възможно участие в работата на групата, максимум 15 реда/2000 знака.)

--

Лице от организацията на кандидата, което е упълномощено да подпише формуляра ⁽¹⁾:

Г-н/г-жа/г-ца	
Име и фамилия	
Длъжност в организацията на кандидата ⁽²⁾	

Дата:
Подпис:

⁽¹⁾ Само за агенциите на ЕС.
⁽²⁾ Пак там.

V

(Становища)

АДМИНИСТРАТИВНИ ПРОЦЕДУРИ

СЪВЕТ

Удължаване на срока на валидност на резервни списъци

(2012/C 42/03)

С решение на генералния секретар на Съвета на Европейския съюз срокът на валидност на следните резервни списъци с подходящи кандидати, изготвени в резултат на изброените по-долу открити конкурси, се удължава:

Член 1: до 31 декември 2012 г.:

- Съвет/420/AD5 за съставяне на резервен списък от кандидати за заместник-администратори в областта на сигурността (Кабинет/сигурност: служба за външна сигурност/защита на мисии), уведомлението за който бе публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* C 316 A, 13 декември 2005 г.;
- Съвет/421/AD5 за съставяне на резервен списък от кандидати за заместник-администратори в областта на сигурността (Кабинет/сигурност: служба за вътрешна сигурност), уведомлението за който бе публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* C 316 A, 13 декември 2005 г.;
- Съвет/422/AST3 за съставяне на резервен списък от кандидати за асистенти в областта на сигурността (Кабинет/сигурност: служба за вътрешна сигурност), уведомлението за който бе публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* C 316 A, 13 декември 2005 г.;
- Съвет/425/AD9 за съставяне на резервен списък от кандидати за старши администратори в областта на информационните технологии (Дирекция „SIC“: отдел „Производствени решения“), уведомлението за който бе публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* C 316 A, 13 декември 2005 г.;
- Съвет/427/AD8 за попълване на едно свободно място за администратор в областта на европейската политика за сигурност и отбрана (ЕПСО), уведомлението за който бе публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* C 108 A, 12 май 2007 г.;
- CONS/AD/430 (два профила) за съставяне на резервен списък от кандидати за старши администратори в областта на европейската политика за сигурност и отбрана (ЕПСО). Конкурсът касае два профила със степен AD9 (профил 1: висши отговорници по стратегията на планиране на операции и мисии за управление на криза; профил 2: старши специалисти по планиране на развитието на способностите: военни/граждански/космически), уведомлението за който бе публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* C 178, 15 юли 2008 г.;

- CONS/AD/431 за съставяне на резервен списък от кандидати за администратори със степен AD9 (старши администратор) в областта на сигурността на информационните системи, уведомлението за който бе публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* C 178, 15 юли 2008 г.;
- CONS/AD/432 за съставяне на резервен списък от кандидати за администратори със степен AD7 в областта на сигурността на информационните системи, уведомлението за който бе публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* C 178, 15 юли 2008 г.;
- CONS-COMM/AD/433 за съставяне на резервен списък от кандидати за началник отдел със степен AD12 в областта на писмения превод с основен език ирландски, уведомлението за който бе публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* C 99, 30 април 2009 г.
-

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА
НА КОНКУРЕНЦИЯТА

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Съобщение на министъра на икономиката, земеделието и иновациите на Кралство Нидерландия във връзка с член 3, параграф 2 от Директива 94/22/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно условията за предоставяне и ползване на разрешения за проучване, изследване и производство на въгледороди

(2012/С 42/04)

С настоящото министърът на икономиката, земеделието и иновациите съобщава, че е получена заявка за разрешение за добив на въгледороди в част от сектор S3, фигуриращ на картата, приложена като приложение 3 към Наредбата за миннодобива (Mijnbouwregeling) (Държавен вестник (Staatscourant), 2002 г., № 245), наричана по-нататък подсектор S3a.

Във връзка с цитираната в заглавието директива и съгласно член 15 от Закона за миннодобивната дейност (Mijnbouwwet) (Бюлетин за законите и указите (Staatsblad), 2002 г., № 542), с настоящото министърът на икономиката, земеделието и иновациите приканва заинтересованите страни да подадат конкурентни заявки за разрешение за добив на въгледороди в подсектор S3a на нидерландския континентален шелф.

Границите на подсектор S3a се определят от паралела, минаващ през точка А и точка В, от меридиана, минаващ през точка В, и от дъгата на голямата окръжност, свързваща точка А и пресечната точка на горепосочения меридиан с правата, описана в приложението към Закона за миннодобивната дейност (Mijnbouwwet). Тази пресечна точка се намира близо до точка С.

Точките имат следните координати:

Точка	°	'	" и.д.	°	'	" с.ш.
А	3	58	27,000	52	0	0
В	4	0	0,000	52	0	0
С	4	0	0,000	51	58	43,622

Местоположението на гореспоменатите точки е изразено чрез географските им координати, изчислени съгласно Европейската геодезическа референтна система.

Площта на подсектор S3a е 2,1 km².

Компетентният орган за издаване на разрешения е министърът на икономиката, земеделието и иновациите. Критериите, условията и изискванията, посочени в член 5, параграфи 1 и 2 и член 6, параграф 2 от гореспоменатата директива, са определени в Закона за миннодобивната дейност (Mijnbouwwet) (Бюлетин за законите и указите (Staatsblad), 2002 г., № 542).

Срокът за подаване на заявките е 13 седмици, считано от публикуването на настоящото известие в Официален вестник на Европейския съюз. Заявките следва да бъдат изпращани до:

De minister van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie
ter attentie van de heer P. Jongerius, themacoördinator mijnbouw en mijnbouwklimaat directie Energiemarkt
ALP/562
Bezuidenhoutseweg 30
Postbus 20101
2500 EC Den Haag
NEDERLAND

Заявки, получени след изтичането на посочения срок, няма да бъдат разглеждани.

Решение относно заявките ще бъде взето не по-късно от дванадесет месеца след изтичането на посочения срок.

Допълнителна информация може да бъде получена от г-н Е. J. Норреl на телефон: +31 703797762.

ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2012 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L + C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, на хартиен носител + годишно сборно издание на DVD	на 22 официални езика на ЕС	1 310 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	840 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, месечно издание на DVD (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	100 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), DVD, едно издание на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език/езици в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в едно общо многоезиково DVD.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Продажби и абонаменти

Абонаментът за различните платени периодични издания, като например *Официален вестник на Европейския съюз*, може да бъде направен чрез всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготовителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>

